

eurolite®

**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL**

**WW-40
LED spot**

MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis Table of contents

Deutsch

EINFÜHRUNG	3
SICHERHEITSHINWEISE	3
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	4
GERÄTEBESCHREIBUNG	5
Features	5
MONTAGE	5
Inbetriebnahme	6
REINIGUNG UND WARTUNG	6
TECHNISCHE DATEN	6

English

INTRODUCTION	7
SAFETY INSTRUCTIONS	7
OPERATING DETERMINATIONS	8
DESCRIPTION OF THE DEVICE	9
Features	9
INSTALLATION	9
Setting into operation	9
CLEANING AND MAINTENANCE	10
TECHNICAL SPECIFICATIONS	10

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern 83309191, 83309192, 83309194
This user manual is valid for the article numbers 83309191, 83309192, 83309194

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

WW-40 LED-Spot

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen WW-40 LED-Spot entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den WW-40 LED-Spot aus der Verpackung.

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Netzteil immer als letztes einstecken.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau des LED-Spots entspricht Schutzklasse III. Der Spot darf niemals ohne das beiliegende Netzteil betrieben werden. Das Netzteil ist nach Schutzklasse II aufgebaut.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder, Laien und Tiere vom Gerät fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Achtung:

Nur die LED-Spots und das (Netzanschlusskabel) Verbindungskabel dürfen mit Wasser in Berührung kommen, nicht die Stecker oder das Steckerteil des Netzadapters. Das Netzgerät muss einen Mindestabstand von 2 m zu Wasser haben. Positionieren Sie den Transformator überflutungssicher!

Das Netzanschlusskabel sollte an mindestens einem Punkt tiefer hängen (Tropfschleife) als Spot und Netzsteckdose. An diesem Punkt soll gegebenenfalls Wasser abtropfen und so nicht bis zur Steckdose gelangen.

Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen!

Denken Sie immer daran, dass Netzkabel zu Stolperfallen werden können.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Beim WW-40 handelt es sich um ortsveränderliche LED-Spots, mit denen sich dekorative Effekte erzeugen lassen. Diese wurden zur Verwendung für unter und über Wasser vorgesehen. Die LED-Spots können bis zu einer maximalen Eintauchtiefe von 1 m unter Wasser eingesetzt werden.

Die LED-Spots sind für den Anschluss an 12 V, 50Hz Wechselspannung zugelassen. Die LED-Spots dürfen nur mit beiliegendem Netzteil betrieben werden.

Die LED-Spots sind wasserdicht (Schutzart IP X8), das Netzteil ist gegen Spritzwasser geschützt (Schutzart IP X4). Die Geräte können deshalb sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden.

Um die Schutzarten zu gewährleisten, müssen nach Öffnen eines Gerätes evtl. vorhandene Gummidichtungen auf Beschädigungen überprüft und ordnungsgemäß montiert werden.

Der Installateur muss sicherstellen, dass bei Verwendung im Freien immer eine Gummischlauchleitung H05RN-F oder HO5RR-F angeschlossen wird. Bei Verlegung im Erdreich muss ein Erdkabel NYY verwendet werden!

Alle geltenden Vorschriften zur Installation von Kabeln im Freien bzw. im Erdreich müssen unbedingt eingehalten werden!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -25° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die maximale relative Luftfeuchte beträgt 100 % bei einer Umgebungstemperatur von 25° C.


Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Leuchte darf unter keinen Umständen abgedeckt werden. Brandgefahr!

Das F-Zeichen bedeutet: Diese Leuchte darf auf normal entflammbaren Oberflächen installiert werden.

Das Bildzeichen  bezeichnet den Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen. Der Abstand zwischen Lichtaustritt und der zu beleuchteten Fläche darf den angegebenen Wert nicht unterschreiten!

Die maximale Umgebungstemperatur T_a darf niemals überschritten werden.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Features

Setzen Sie Akzente!

- Drei kompakte LED-Spots für innovative Dekoration und Beleuchtung
- Zur stimmungsvollen Beleuchtung von Brunnen, Fontänen, Teichen, Gärten, Balkonen oder Terrassen ...
- Geeignet für den Innen- und Außenbereich, über und unter Wasser
- Bestückung mit 120 LEDs - 40 je Spot
- Gehäuse und Standfuß aus rostfreiem Material (Kunststoff)
- Über Standfuß um ca. 150° schwenkbar
- Spannungsversorgung über mitgeliefertes Netzteil und Dreifachverteiler
- Erhältlich in verschiedenen LED-Farben

MONTAGE



BRANDGEFAHR!

Achten Sie bei der Installation des Gerätes bitte darauf, dass sich im Abstand von mind. 0,5 m keine leicht entflammaren Materialien (Deko, etc.) befinden.

Die LED-Spots sind nur zur stehenden Montage vorgesehen.

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Montagefläche mindestens die 5-fache Punktbelastung des Eigengewichtes des Gerätes aushalten kann.

Der Installationsort muss so gewählt werden, dass das Gerät an einem festen, erschütterungsfreien, schwingungsfreien und feuerfesten Ort befestigt werden kann.

Bitte beachten Sie die Hinweise unter Bestimmungsgemäße Verwendung.

Ziehen Sie immer die Netzstecker aller sich im Wasser befindlichen Geräte und der LED-Spots, bevor Sie Arbeiten an den LED-Spots im Wasser durchführen!

Inbetriebnahme

1. Verbinden Sie die LED-Spots über den mitgelieferten Dreifachverteiler mit dem Steckernetzteil. Schrauben Sie alle Überwurfmuttern fest.
2. Stellen Sie die LED-Spots am gewünschten Ort auf.
3. Schließen Sie das Netzteil an die Stromversorgung an. Achten Sie dabei darauf, dass sich die Steckdose im Trockenem befindet.

Sobald Sie die LED-Spots ans Netz angeschlossen haben, beginnen die LEDs zu leuchten.

REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!



ACHTUNG!

Die Linse muss gewechselt werden, wenn diese sichtbar beschädigt ist, so dass ihre Wirksamkeit beeinträchtigt ist, z. B. durch Sprünge oder tiefe Kratzer!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~ über mitgeliefertes 12 V AC, 1000 mA Netzteil
Gesamtanschlusswert:	max. 13 W
Anzahl der LEDs:	3 x 40
Schutzart Spot:	IP 68
Schutzart Netzteil:	IP 44
Maße Spot (DxH):	88 x 88 mm
Gewicht Set:	2,4 kg
Maximale Umgebungstemperatur T_a :	45° C
Maximale Leuchtentemperatur im Beharrungszustand T_B :	65° C
Mindestabstand zu entflammaren Oberflächen:	0,5 m
Mindestabstand zum angestrahlten Objekt:	0,1 m

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
14.09.2010 ©

eurolite[®] GERMANY

USER MANUAL

eurolite®

WW-40 LED spot

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen a WW-40 LED spot. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your WW-40 LED spot.

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Always plug in the power unit last.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

The LED spots falls under protection-class III. The spot always has to be operated with the enclosed power adaptor. The power adaptor falls under protection-class II.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children, amateurs and pets from the device!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Caution:

Only the LED spot and the connection cable (power cable) may come in contact with water – not the plug or plug-in adapter. The power adapter must have at least 2 m clearance to the water. Position the power adapter where it cannot be flooded!

Be sure to allow a drip loop, i.e. at least at one point the power cable should hang lower than the spot and the power outlet. At this point water may be able to drip down instead of reaching the power outlet.

The combination of water and electricity can imply a high risk to life and limb, if the unit is incorrectly connected or inappropriately handled.

Please keep in mind that the power cable may pose a trip hazard.

OPERATING DETERMINATIONS

WW-40 are portable LED spots for creating decorative effects and were designed for operation under water and above the water surface. They can be used to a maximum immersion depth of 1 m under water.

The LED spots are allowed to be operated with an alternating current of 12 V, 50 Hz and must only be operated with the enclosed power adaptor.

This spots are waterproof (IP X8), the power adaptor is splash-proof (protection grade IP X4) and can therefore be used inside and outside.

In order to maintain this protection grades after opening the housing, any rubber sealings must be examined for damages and always be correctly installed.

For outdoor use, the installer must always make sure to connect a rubber cable H05RN-F or HO5RR-F. For installations in the ground, an underground power cable NYY must be used!

All valid instructions concerning the installation of cables outdoors or in the ground must be adhered!

The ambient temperature must always be between -25° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The maximum relative humidity is 100 % with an ambient temperature of 25° C.

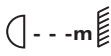
This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation spot, please make sure that there are no cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

This luminaire must never be covered. Danger of burning!

The F-symbol means: this device can be installed on normal inflammable surfaces.

The symbol  determines the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than the given value.

The maximum ambient temperature T_a must never be exceeded.

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

Features

For setting the tone!

- Three compact LED spots for innovative decoration and illumination
- For a charming illumination of fountains, gardens, balconies or terraces ...
- For indoor and outdoor, over and under water use
- Equipped with 120 LEDs - 40 per LED spot
- Housing and base made from rust-free material (plastics)
- Tiltable about 150° via base
- Power supply via included power unit and 3-way distributor
- Available in different LED colors

INSTALLATION



DANGER OF FIRE!

When installing the device, make sure there is no highly-inflammable material (decoration articles, etc.) within a distance of min. 0.5 m.

These LED spots are designed for standing installation only.

Before attaching the device, make sure that the installation area can hold a minimum point load of 5 times the device's weight.

The device must only be installed at a vibration-free, oscillation-free and fire-resistant location.

Please refer to the instructions under Operating Determinations.

Always unplug the power plugs of all devices located in the water and of the LED spots before working on the LED spots in the water!

Setting into operation

1. Connect the LED spots via the included 3-way distributor with the power adaptor. Tighten all union nuts.
2. Place the LED spots at the desired installation-spot.
3. Connect the transformer to the mains. Make sure that the outlet is in a dry area.

After you connected the LED spots to the mains, the LEDs start burning.

CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!



CAUTION!

The lens has to be replaced when it is obviously damaged, so that its function is impaired, e. g. due to cracks or deep scratches!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~ via included 12 V AC, 1000 mA power unit
Power consumption:	max. 13 W
Number of LEDs:	3 x 40
Protection grade spot:	IP 68
Protection grade power unit:	IP 44
Dimensions spot (DxH):	88 x 88 mm
Weight set:	2.4 kg
Maximum ambient temperature T_a :	45° C
Maximum housing temperature T_b (steady state):	65° C
Min. distance from flammable surfaces:	0.5 m
Min. distance to lighted object:	0.1 m

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 14.09.2010 ©

eurolite[®] GERMANY